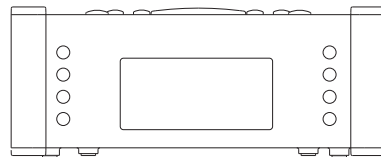


# RCR-2



**E**





Version 1

## Instrucciones importantes sobre seguridad

1. Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento antes de poner en funcionamiento la radio.
2. Conserve las instrucciones: Conserve las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras consultas.
3. Cumpla las advertencias. Siga puntualmente todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento del aparato.
4. Siga todas las operaciones e instrucciones de uso.
5. Agua y humedad: No debe usar este aparato en las proximidades del agua. No lo emplee en las proximidades de un desagüe, de un lavabo, de las canalizaciones de una lavandería, de un fregadero de cocina, sobre un soporte húmedo, en una piscina, etc.
6. Desenchufe la radio de la toma de corriente de CA antes de limpiarla. Use sólo un paño húmedo para limpiar el exterior de la radio.
7. No coloque la radio sobre un carro, estantería, soporte o mesa inestable. Podría caerse y provocar heridas graves en las personas o daños en la propia radio.

E

8. Ventilación: Esta radio debe situarse de forma que su ubicación o posición no impida una adecuada ventilación. Por ejemplo, no debe usarse sobre una cama, sofá, alfombra u otra superficie blanda que pueda bloquear los orificios de ventilación. No debe colocarse en un interior, como un armario, que pueda reducir el flujo de aire a través de los orificios de ventilación.
9. Fuentes de alimentación: La radio sólo debe conectarse al tipo de fuente de alimentación indicada en la etiqueta de marca. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su domicilio, consulte al vendedor o a la compañía de suministro eléctrico.
10. Cables de alimentación eléctrica: El cable de alimentación eléctrica debe colocarse de modo que nadie pase por encima, ni quede pellizcado; tampoco deje ningún elemento sobre él. Ponga una especial atención al cable en las proximidades del enchufe y a la zona de salida de la unidad. Desenchufe el cable tirando del enchufe, no del cable. Ponga en funcionamiento la radio usando sólo el tipo de fuente de alimentación adecuado que se indica. Si no está seguro del tipo de fuente de alimentación de su domicilio, consulte al vendedor o a la compañía de suministro eléctrico local.
11. No sobrecargue las tomas de corriente ni los prolongadores. Puede provocar un incendio o una descarga eléctrica. No inserte nunca objetos de ninguna clase en la radio a través de sus orificios. Pueden tocar puntos de voltaje peligroso o cortocircuitar alguno de los componentes. Esto podría provocar un incendio o una descarga eléctrica.

- 
- 
12. Si no va a utilizar la radio durante un período de tiempo prolongado, desenchúfela de la toma de la pared. Así evitará posibles daños provocados por tormentas eléctricas o sobretensiones.
13. Si no va a utilizar la radio durante un período de tiempo prolongado, quite las pilas. Podrían tener una fuga y dañar el mueble o la propia radio.
14. No intente reparar usted mismo el receptor. Si desmonta la cubierta podría verse expuesto a un voltaje peligroso e invalidar la garantía. Todas las reparaciones deberán ser realizadas por el servicio técnico autorizado.
15. Entrada de objetos o líquido- No introduzca nunca objetos de ninguna clase en la radio a través de los orificios, ya que podrían entrar en contacto con puntos de voltaje peligroso o provocar un cortocircuito, lo que a su vez podría provocar un incendio o una descarga eléctrica. No deje que caiga líquido de cualquier clase sobre el aparato.
16. La radio deberá repararla personal del servicio técnico autorizado cuando:
- A: Estén dañados el cable de alimentación o el enchufe.
  - B: Hayan caído objetos o líquido en la radio.
  - C: La radio haya estado expuesta a la lluvia o al agua.
  - D: La radio no funciona correctamente o muestra un acusado cambio de rendimiento.
  - E: Se ha caído o se ha dañado la carcasa.
- 
- 

**E**

## **Funciones principales**

( 1 ) Memorias de 14 emisoras (7 en cada banda AM/FM)

( 2 ) Radio reloj digital con pantalla para la fecha

Las pantallas para la fecha y la hora se comprueban y, si es necesario se corrigen diariamente, mediante la señal de una antena controlada por la radio

( 3 ) Temporizador de siesta

Ajustable de 10 a 120 minutos

( 4 ) Alarma con el sistema de despertador (HWS)

La alarma comienza con el volumen bajo y lo aumenta gradualmente antes de desconectarse (sólo alarma de timbre)

( 5 ) Radio alarma

Le despertará su emisora favorita

( 6 ) Dos funciones de alarma independientes

( 7 ) Selección de la alarma para el día de la semana deseado

( 8 ) Nivel de alarma ajustable (sólo alarma de timbre)

( 9 ) Clavija del auricular

(10) Ajuste de la zona horaria (-1 , 0 , +1 , +2 )

## Controles

- ① Alimentación encendido / apagado y temporizador de dormir
- ② Temporizador de siesta
- ③ Botón de pantalla para mostrar la frecuencia de la radio y la hora
- ④ Botón de luz de pantalla encendido / apagado
- ⑤ Ajuste del nivel de alarma del timbre
- ⑥ RESET
- ⑦ Ajuste de la zona horaria
- ⑧ Ajuste de la fecha
- ⑨ Ajuste de la hora
- ⑩ Botón de alarma 2
- ⑪ Botón de alarma 1
- ⑫ Conector para auriculares
- ⑬ Botón de hora/fecha/alarma
- ⑭ Pantalla LCD
- ⑮ Botón de dormir y de sintonía hacia arriba / abajo
- ⑯ Selección de memorias de emisoras y alarma de los días de la semana
- ⑰ Banda AM/FM y selección de modo de alarma también con ajuste de hora de verano (D.S.T.).
- ⑱ Control de volumen
- ⑲ Antena externa para el radio reloj

E

## Pantalla LCD

- Ⓐ Banda de radio y pantalla a.m./p.m.
- Ⓑ Ajuste de la hora
- Ⓒ Hora de verano (D.S.T.)
- Ⓓ Indicador de alarma
- Ⓔ Temporizador de dormir
- Ⓕ Temporizador de siesta
- Ⓖ Indicador a.m./p.m. de alarma
- Ⓗ Fecha
- Ⓘ Día de la semana
- Ⓝ Hora de mes/fecha/año/alarma
- Ⓚ Símbolo de radiocontrol
- Ⓛ Número de memoria de emisora y segundo indicador
- Ⓜ Minuto (para temporizador de dormir y de siesta)
- Ⓝ Pantalla de frecuencia / hora

## Notas sobre seguridad

Conecte el aparato sólo a una fuente de alimentación de 220-230 voltios /50-60 Hz . Si no va a utilizar el aparato durante un periodo de tiempo largo (por ejemplo, unas vacaciones), desconecte el enchufe de la red para asegurarse de que se ha separado completamente de la fuente de alimentación .

Proteja el aparato del calor y de la humedad.

No abra el aparato y si necesita servicio, por favor consulte un taller de electricistas autorizado.



## Funcionamiento


### Reloj

#### *Radio reloj*

En caso normal, ajuste el interruptor de la zona horaria de la posición 7 a 0 (UTC).

Cuando el aparato está conectado a la fuente de alimentación por primera vez o si se ha separado de la fuente de alimentación durante un periodo largo de tiempo, la radio mostrará L9 ó L8 o menos para indicar la fuerza de la señal de radio. Si la indicación de la señal es inferior a L7, por favor gire la antena externa y si fuera necesario extienda la antena externa a una posición apropiada para conseguir la mejor señal.

La pantalla mostrará — : — y el símbolo  parpadeará indicando que la radio está buscando la señal de radio. La hora y fecha correctas se ajustarán automáticamente. Cuando la señal horaria se ha recibido, indica que la hora y la fecha se han ajustado correctamente (al cabo de unos 3 minutos), el símbolo  deja de parpadear y permanece encendido indicando que la hora y la fecha están ajustadas con la hora de la radio. .

Si el símbolo  parpadea de forma irregular, intente mejorar la recepción de la señal horaria de la radio colocando la radio en otro sitio o girando y extendiendo la antena externa. Si la señal horaria no se recibe en su zona, tendrá que ajustar la fecha y la hora manualmente.

E



Nota:

Para activar la comprobación de la hora de la radio manualmente, presione el botón de la hora 9 durante más de 4 segundos, el aparato comenzará a buscar la señal horaria de la radio.

## Ajuste manual de la hora

*TIME (Hora)*

Pulse el botón TIME, la pantalla mostrará el símbolo ⌚ y la hora previa asignada. Pulse el botón SET (Configurar), los dígitos de la hora en la pantalla de la hora comienzan a parpadear con un sonido.

1. Ajuste la hora con la tecla + ó - .
2. Pulse el botón SET una vez más para confirmar la hora, ahora los dígitos de los minutos en la pantalla de la hora empiezan a parpadear.

Ajuste los minutos tal y como ha ajustado la hora:

1. Ajuste los minutos con la tecla + ó - .
2. Pulse el botón TIME una vez más para confirmar el ajuste de la hora con un sonido.

Los segundos comienzan a contar. El símbolo † aparecerá indicando que no es una hora controlada por la radio.

Nota:

**Si en su zona existe un sistema de hora de verano (D.S.T.), después de pulsar el botón SET, pulse el botón Mode (Modo) una vez para avanzar una hora en el ajuste de la hora, la pantalla mostrará el símbolo de D.S.T. indicando que la hora está bajo el estado de D.S.T.**

### *DATE (FECHA)*

Pulse el botón DATE, la pantalla DATE parpadeará. Pulse el botón SET, la pantalla parpadeará el año con un sonido y una pequeña Y (año) aparecerá:

1. Ajuste el año con la tecla + ó - .
2. Pulse el botón SET de nuevo y siga el ajuste del año para configurar el mes y la fecha.
3. Confirme el ajuste DATE pulsando el botón DATE de nuevo.

**E**

Ahora la pantalla muestra la hora, la fecha, el día de la semana, los segundos y el símbolo † .

Siempre podrá ajustar la hora manualmente siempre que lo requieran los procedimientos anteriores.

## **Funcionamiento de la radio**

Encienda la radio con la tecla 1 de alimentación encendida / apagada.

## **Sintonizar las emisoras deseadas**

### ***Selección manual de la emisora***

1. Con la tecla de sintonía 15 + y -, puede sintonizar la frecuencia de las emisoras deseadas.
2. Exploración de sintonización  
Pulse y mantenga pulsada la tecla 15 + ó - durante más 0,5 segundos y suéltela, la radio buscará la siguiente emisora.

### ***Almacenamiento de las emisoras presintonizadas***

Sintonizar las emisoras.

Seleccione un botón de memoria presintonizada y pulse durante más de dos segundos hasta que suene un sonido de confirmación y la pantalla M deje de parpadear. La emisora ya está almacenada.

Nota:

Cuando almacene una nueva emisora en una presintonía de la memoria, la emisora anteriormente almacenada en esa presintonía se borra automáticamente.

### ***Recuperar las memorias de la emisora***

Para recuperar las memorias de la emisora, seleccione las bandas que desee y pulse los botones de presintonías de memoria de la emisora, del 1 al 7.

### ***Volumen***

Puede seleccionar el volumen deseado ajustando el botón 18 de control del volumen.



## **Reloj de alarma**

El ajuste de la alarma se puede realizar mientras la alimentación del aparato está en la posición de encendido o de apagado.

El reloj de la alarma está equipado con dos sistemas de alarma que pueden funcionar independientemente el uno del otro con el timbre HWS o con la radio (alarma del radio reloj).


### *Alarma con radio*

Si desea que le despierte la emisora de radio que está escuchando, pulse el sistema de Alarma 1 ó 2 durante más de 2 segundos, el aparato almacenará la emisora de la alarma de radio y, a continuación, siga los procedimientos 1 al 7 para ajustar la alarma de la radio.





1. Ajuste el volumen de alarma de radio deseado.
2. Seleccione el sistema de alarma 1 ó 2 pulsando el botón de alarma 1 ó 2. En la pantalla parpadeará el símbolo del sistema de alarma seleccionado.
3. Pulse el botón 13 SET de alarma, en la pantalla parpadearán tanto el modo de la alarma como la hora de la alarma con un sonido.
4. Pulse el botón 17 Mode de la alarma para seleccionar el modo de radio alarma hasta que la pantalla muestre .
5. Pulse + ó – para ajustar la hora de alarma deseada y, a continuación, pulse el botón SET de nuevo, la pantalla mostrará los dígitos parpadeando. Pulse el botón + ó – para ajustar el minuto de alarma deseado.
6. Pulse la selección del día de la semana de 1 a 7 (Domingo – Sábado) para seleccionar el día de la semana de alarma deseado. La pantalla muestra los días de la semana en la que desea que le despierte la alarma.
7. Pulse el botón de alarma 1 ó 2 para confirmar que la alarma emitirá un sonido. La pantalla mostrará  indicando que la alarma de radio está ajustada.

**E**


**Nota:**

**Si el modo de alarma o los días de la semana de alarma no se han seleccionado, en la pantalla parpadearán todos los días de la semana o mostrará  durante unos segundos indicando que la alarma no está ajustada y desaparecerá, la alarma no estará activada.**

*Alarma con el timbre de alarma HWS*

1. Seleccione el sistema de alarma 1 ó 2 pulsando el botón de alarma 1 ó 2 (11 ó 10). En la pantalla parpadeará el símbolo del sistema de alarma seleccionado.
2. Pulse el botón 13 SET de alarma, en la pantalla parpadearán tanto el modo de la alarma como la hora de la alarma con un sonido.
3. Pulse el botón de modo de alarma 17 para seleccionar el modo de timbre de alarma hasta que la pantalla muestre -.
4. Pulse + ó – para ajustar la hora de alarma deseada y, a continuación, pulse el botón SET de nuevo, la pantalla mostrará los dígitos parpadeando. Pulse el botón + ó – para ajustar el minuto de alarma deseado.
5. Pulse la selección del día de la semana de 1 a 7 (Domingo – Sábado) para seleccionar el día de la semana de alarma deseado. La pantalla muestra los días de la semana en la que desea que le despierte la alarma de timbre.
6. Pulse el botón de alarma 1 ó 2 para confirmar que la alarma emitirá un sonido. La pantalla mostrará - indicando que la alarma de timbre HWS está ajustada.



Nota:

Si el día de la semana de la alarma no está seleccionado, en la pantalla parpadearán todos los días de la semana y el símbolo  , la alarma no estará activada.

#### *Cancelar ajuste de alarma*

Si no desea que la alarma lo despierte, puede cancelar dicha función.

**E**

1. Seleccione el sistema de alarma 1 ó 2 pulsando el botón de alarma 1 ó 2 (tecla 11 ó 10).
2. Pulse el botón SET, el símbolo del modo de alarma parpadeará con un sonido.
3. Pulse el botón 17 de MODE una o dos veces (en función de si está en el estado de alarma de radio o de timbre de alarma) hasta que en la pantalla parpadee el símbolo .
4. Pulse el botón de alarma 1 ó 2 de nuevo para confirmar la cancelación de la alarma. El símbolo  permanecerá en la pantalla durante unos 2 segundos y desaparecerá.

Nota:

También puede seleccionar los días de la semana en los que desea o no que le despierte después de pulsar el botón SET mientras en la pantalla parpadean los días de la semana. Pulse 1 a 7 (Domingo – Sábado) del botón 16 para seleccionar.

## **Dormitar**

Para interrumpir la señal de alarma (radio o tono de sonido/HWS), pulse el botón de dormir 15. La alarma se detiene y comienza de nuevo a intervalos de 5 minutos. La alarma continuará durante una hora si no se interrumpe.

## **Detener la señal de la alarma**

Para detener la señal de la alarma totalmente, pulse el botón 1 de alimentación encendida / apagada.

## **Temporizador de siesta**

Con la tecla 2, puede seleccionar el periodo de alarma a corto plazo en pasos de 10 minutos desde 10 a 20 minutos.

El temporizador de siesta comienza cuando suelte la tecla.

Aparecerá en pantalla NAP. La señal de alarma suena después del periodo de tiempo que ha ajustado.

Si desea desactivar el temporizador de siesta antes de que el tiempo haya terminado, ajuste el número de minutos pulsando la tecla NAP hasta la posición OFF y suéltela. NAP desaparecerá de la pantalla.

Cuando la señal del temporizador de siesta esté activada, desactive la señal del temporizador pulsando la tecla 1 de alimentación encendida / apagada.

También puede activar la función de dormir tal y como se describe anteriormente.

## **DORMIR – apagado automático**

Si pulsa continuamente el botón 1 de alimentación, se activará la función de dormir, la radio se apagará automáticamente en pasos de 15 minutos desde 15 a 120.

EL control de dormir comienza cuando suelta la tecla y en la pantalla aparece Una vez seleccionados los minutos, la radio se apaga automáticamente.

Si desea desactivar la radio por anticipado, pulse el botón 1 de alimentación encendida / apagada.

**E**

## **Auriculares**

La radio incluye un conector para auriculares. Cuando conecte los auriculares, el altavoz se desconectará.

## **Ajuste del nivel de alarma**

Con el interruptor 5 de ajuste del nivel de alarma, puede seleccionar el nivel de la señal de alarma requerido.

Nota:

El ajuste del nivel de alarma funciona sólo para la alarma del timbre.

## **Luz de pantalla encendido / apagado**

La tecla 4 le permite seleccionar iluminar la pantalla si lo desea.



## **Interruptor de la zona horaria**

En caso normal, por favor ajuste el interruptor de la zona horaria en la posición 0.

Para algunos países en los que no existe la prestación de hora controlada por la radio, pero sí se puede recibir señal horaria controlada por la radio de países cercanos. Si la zona horaria es diferente, puede utilizar el interruptor de zona horaria para corregir la hora.

Por ejemplo, Turquía se encuentra una hora por delante de la hora central europea (CET) pero puede recibir la señal de hora controlada por radio desde Alemania, puede utilizar este interruptor para corregir la hora local (hora controlada por radio).

Se sugiere que ajuste el interruptor en la posición 0 en el caso normal.

## **Solución de problemas/RESET**

Si la radio no funciona correctamente o algunos dígitos de la pantalla faltan o están incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento:

1. Con la ayuda de un utensilio apropiado (el extremo de un clip), pulse el botón 6 RESET durante unos segundos, de esta forma se reiniciará el microprocesador, la hora del reloj y se borrarán todas las emisoras almacenadas en la memoria presintonizada.

## Datos técnicos

Fuente de alimentación	220-230 voltios /50-60 Hz
Potencia de salida	800 mW máx.
Consumo	7W (máx.).
Cobertura de frecuencias	FM 87.50 a 108.0 MHz AM 522 a 1620 kHz

Los datos técnicos están sujetos a cambios sin aviso previo.

E